

# Den Europæiske Unions Tidende

# C 21 E



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

53. årgang  
28. januar 2010

Informationsnummer

Indhold

Side

### Europa-Parlamentet

SESSIONEN 2008-2009

Mødeperioden fra den 4 december 2008

VEDTAGNE TEKSTER

Protokollen fra denne mødeperiode er offentliggjort i EUT C 35 E af 12.2.2009.

I Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser

BESLUTNINGER OG RESOLUTIONER

### Europa-Parlamentet

Torsdag, den 4. december 2008

(2010/C 21 E/01)

Vejen frem mod bedre forhold for små og mellemstore virksomheder i Europa — »Small Business Act«

Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om vejen frem mod bedre forhold for SMV'er i Europa — Small Business Act ..... 1

(2010/C 21 E/02)

Våbeneksport (adfærdskodeksen)

Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om EU's adfærdskodeks for våbeneksport ..... 2

(2010/C 21 E/03)

Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 8/2007 om medlemsstaternes samarbejde om moms-kontrol

Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 8/2007 om det administrative samarbejde vedrørende merværdiafgift (2008/2151(INI)) ..... 3

# DA

|                  |                                                                                                                                               |   |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| (2010/C 21 E/04) | Kvindernes situation på Balkan<br>Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om kvindernes situation på Balkan (2008/2119(INI)) ..... | 8 |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| (2010/C 21 E/05) | Europæisk plan for forvaltning af skarver<br>Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om udarbejdelse af en europæisk plan for forvaltning af skarver med henblik på at minimere skarvernes stigende indvirkning på fiskebestande, fiskeri og akvakultur (2008/2177(INI)) ..... | 11 |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

### III Forberedende retsakter

#### Europa-Parlamentet

#### Torsdag, den 4. december 2008

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| (2010/C 21 E/06) | Aftale mellem Republikken Korea og EF vedrørende samarbejde om konkurrencebegrænsende aktiviteter *<br>Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem regeringen for Republikken Korea og Det Europæiske Fællesskab om samarbejde om konkurrencebegrænsende aktiviteter (SEK(2007)1731 — C6-0398/2008 — 2008/0004(CNS)) ..... | 16 |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| (2010/C 21 E/07) | Sildebestanden i området vest for Skotland og fiskeriets udnyttelse af denne bestand *<br>Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets forordning om fastlæggelse af en flerårig plan for sildebestanden i området vest for Skotland og fiskeriets udnyttelse af denne bestand (KOM(2008)0240 — C6-0204/2008 — 2008/0091(CNS)) ..... | 17 |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| (2010/C 21 E/08) | Kompetence og samarbejde vedrørende underholdspligt *<br>Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets forordning om kompetence, lovvalg, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og samarbejde vedrørende underholdspligt (14066/2008 — C6-0384/2008 — 2005/0259(CNS)) ..... | 21 |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| (2010/C 21 E/09) | Måleinstrumenter og måletekniske kontrolmetoder (omarbejdning) ***I<br>Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til EuropaParlamentets og Rådets direktiv om fælles bestemmelser for måleinstrumenter og for måletekniske kontrolmetoder (omarbejdning) (KOM(2008)0357 — C6-0237/2008 — 2008/0123(COD)) ..... | 22 |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| (2010/C 21 E/10) | Stigende fødevarerpriser i udviklingslandene ***I<br>Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til EuropaParlamentets og Rådets forordning om etablering af en facilitet med henblik på hurtig reaktion på de kraftigt stigende fødevarerpriser i udviklingslandene (KOM(2008)0450 — C6-0280/2008 — 2008/0149(COD)) ..... | 23 |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

#### P6\_TC1-COD(2008)0149

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 4. december 2008 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. .../2008 om etablering af en facilitet med henblik på hurtig reaktion på de kraftigt stigende fødevarerpriser i udviklingslandene ..... | 24 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| BILAG ..... | 24 |
|-------------|----|



|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| (2010/C 21 E/11) | Transaktioner inden for Fællesskabet (fælles merværdiafgiftssystem) *                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|                  | Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem med henblik på at forebygge momsunddragelse i forbindelse med transaktioner inden for Fællesskabet (KOM(2008)0147 — C6-0154/2008 — 2008/0058(CNS)) ..... | 24 |
| (2010/C 21 E/12) | Transaktioner inden for Fællesskabet *                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|                  | Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1798/2003 med henblik på at forebygge momsunddragelse i forbindelse med transaktioner inden for Fællesskabet (KOM(2008)0147 — C6-0155/2008 — 2008/0059(CNS)) .....                          | 27 |

*Tegnforklaring*

|        |                                                |
|--------|------------------------------------------------|
| *      | høringsprocedure                               |
| **I    | samarbejdsprocedure (førstebehandling)         |
| **II   | samarbejdsprocedure (andenbehandling)          |
| ***    | samstemmende udtalelse                         |
| ***I   | fælles beslutningsprocedure (førstebehandling) |
| ***II  | fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)  |
| ***III | fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling) |

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Politiske ændringer: den nye eller ændrede tekst markeres med fede typer og kursiv, udeladelser markeres med symbolet ¶.

Tekniske rettelser og justeringer foretaget af tjenestegrenene: den nye eller ændrede tekst markeres med kursiv, udeladelser markeres med symbolet ¶.

Torsdag, den 4. december 2008

## I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

## BESLUTNINGER OG RESOLUTIONER

## EUROPA-PARLAMENTET

**Vejen frem mod bedre forhold for små og mellemstore virksomheder i Europa —  
»Small Business Act«**

P6\_TA(2008)0579

**Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om vejen frem mod bedre forhold for SMV'er i  
Europa — Small Business Act**

(2010/C 21 E/01)

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til den mundtlige forespørgsel af 27. oktober 2008 til Rådet om Skridt til forbedring af erhvervsmiljøet for EU's små og mellemstore virksomheder — »Small Business Act« (O-0113/08),
  - der henviser til Kommissionens meddelelse af 25. juni 2008: »Tænk småt først« — En »Small Business Act« for Europa (KOM(2008)0394) og de tilhørende konsekvensanalyser (SEK(2008)2101),
  - der henviser til det europæiske charter for små virksomheder,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 108, stk. 5,
- A. der henviser til, at små og mellemstore virksomheder (SMV'er) er afgørende for Europas økonomi, idet de tilvejebringer mere end 100 000 000 jobs, bidrager til den økonomiske vækst, er en vigtig innovationskilde, og fremmer ligestilling mellem kønnene og egnsudvikling,
- B. der henviser til, at man må glæde sig over forslaget om en »Small Business Act« for Europa, men at »Small Business Act« kun vil blive effektiv, hvis der på nationalt og fællesskabsplan er et konkret tilsagn om dens implementering,
- C. der henviser til, at den aktuelle krise på finansmarkedet har gjort manglerne i de nuværende rammebestemmelser for SMV'er endnu mere synlige og har forstærket nødvendigheden af en større hensyntagen til disse virksomheders behov og af, at bestemmelserne i »Small Business Act« bliver gennemført på effektiv vis,
1. anmoder medlemsstaterne om at bekræfte deres intention om formelt at godkende »Small Business Act« i Det Europæiske Råd i Bruxelles i december 2008 for at sikre den nødvendige synlighed, og anmoder Rådet om i forbindelse med vedtagelsen af »Small Business Act« at gøre dens bestemmelser bindende, for at den kan få en afgørende og positiv virkning på forholdene for SMV'er;

Torsdag, den 4. december 2008

2. understreger behovet for, at medlemsstaterne fuldt ud støtter gennemførelsen af bestemmelserne i »Small Business Act«, for at de kan blive effektive, og opfordrer til, at konkrete tiltag gennemføres både på medlemsstaternes niveau og på regionalt niveau for at fuldstændiggøre de foranstaltninger, der er vedtaget på fælleskabsplan; anmoder derfor medlemsstaterne om at oplyse, hvordan og inden for hvilken tidsramme bestemmelserne i »Small Business Act« skal inkorporeres i de nationale rammebestemmelser;
3. minder om, at Kommissionen og medlemsstaterne, for at sikre at bestemmelserne i »Small Business Act« bliver effektive, bør oprette et screeningssystem for at kontrollere udviklingen og implementeringen af »Small Business Act«; opfordrer indtrængende til, at fremskridtet i forbindelse med implementeringen af bestemmelserne i »Small Business Act« medtages i et selvstændigt kapitel i de årlige rapporter om Lissabonstrategiens nationale reformprogrammer;
4. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til ikke at glemme »den reale økonomi«, når de håndterer den aktuelle finanskriser, idet de tilbyder konkret støtte til SMV'er ved i denne kritiske periode at sikre dem adgang til finansiering; glæder sig i den henseende over den nye pakke fra Den Europæiske Investeringsbank, der kalkulerer med 30 000 000 000 EUR til lån til SMV'er, sådan som det blev vedtaget af Rådet; mener, at beløbet ikke er tilstrækkelig stort til at løse SMV'ernes nuværende finansieringsproblemer;
5. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

## Våbeneksport (adfærdskodeksen)

P6\_TA(2008)0580

### Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om EU's adfærdskodeks for våbeneksport

(2010/C 21 E/02)

*Europa-Parlamentet,*

— der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,

- A. der henviser til, at Den Europæiske Unions adfærdskodeks om våbeneksport i juni 2008 markerede sin tiårsdag,
- B. der henviser til, at COARM (Rådets arbejdsgruppe vedrørende konventionelle våben) for mere end tre år siden, nemlig den 30. juni 2005, på det tekniske plan godkendte ordlyden af den fælles holdning som et resultat af en grundig revision af EU's adfærdskodeks for våbeneksport med henblik på at omdanne kodeksen til et effektivt instrument til kontrol af våbeneksport, der foretages fra EU's territorium og af virksomheder i EU,
- C. der henviser til, at vedtagelsen af den fælles holdning gør kodeksen til et retligt bindende instrument for alle EU's medlemsstater ved kontrol af våbeneksport,
- D. der henviser til, at Rådet til trods for gentagne opfordringer fra Parlamentet til at gøre dette siden 2005 ikke har kunnet vedtage denne fælles holdning på politisk plan, hvorfor spørgsmålet stadig er uløst,
- E. der henviser til, at dette spørgsmål igen er blevet meget presserende på grund af følgende udvikling:
  - adskillige initiativer med henblik på harmonisering af de nationale våbenopkøbspolitikker og våbeneksport og -salg inden for Fællesskabet,
  - fornyet interesse i at kontrollere virkningerne af illegal våbenhandel, især efter at EU's bestemmelser om luftfartssikkerhed er trådt i kraft, og den indvirkning, som denne har haft på luftfragtoperatører, der mistænkes for at være involveret i destabiliserende våbenoverførsler;

Torsdag, den 4. december 2008

1. understreger atter kraftigt i lyset af kodeksens tiårsdag sin utilfredshed med det nuværende politiske dødvande på grund af den manglende vedtagelse af den fælles holdning;
2. opfordrer indtrængende det franske formandskab og om fornødent de kommende formandskaber til at løse dette spørgsmål ved at sikre, at den fælles holdning vedtages uden yderligere forsinkelse;
3. mener, at EU's bidrag til en internationalt bindende traktat om våbenhandel vil opnå væsentlig større troværdighed, så snart EU's egen våbenkontrollordning bliver retligt bindende;
4. understreger, at der samtidig med vedtagelsen af den fælles holdning bl.a. bør træffes følgende foranstaltninger:
  - a) forhindre uansvarlig våbeneksport gennem strikt anvendelse af kodeksens kriterier for både virksomheder og nationale væbnede styrker,
  - b) forhindre illegal våbenhandel ad luftvejen og søvejen; forbedre og gennemføre kontrol med våbenmæglere ved at opfordre alle de medlemsstater, der endnu ikke har gjort dette, til i deres nationale lovgivninger at indarbejde ånd og bogstav i Rådets fælles holdning 2003/468/FUSP af 23. juni 2003 om kontrol med våbenmægling <sup>(1)</sup>;
  - c) foretage hurtig undersøgelse af de seneste påstande om overtrædelser af våbenembargoer,
  - d) forhindre salg til private mellemmand af våben, der er indsamlet under operationer som led i den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik og reformen af sikkerhedssektoren samt andre EU-initiativer, og senere eksport heraf til andre regioner, hvor der hersker voldelig konflikt eller spænding;
  - e) forbedre gennemsigtigheden og kvaliteten af de oplysninger, som EU-medlemsstaterne forelægger i forbindelse med årsberetningen om adfærdskodeksen;
5. er overbevist om, at vedtagelsen af den fælles holdning om adfærdskodeksen om våbeneksport er afgørende for reglementeret implementering af det kommende direktiv om overførsel af forsvarsrelaterede produkter inden for Fællesskabet og for en effektiv kontrol af våbeneksport;
6. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

<sup>(1)</sup> EUT L 156 af 25.6.2003, s. 79.

## **Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 8/2007 om medlemsstaternes samarbejde om moms kontrol**

P6\_TA(2008)0581

**Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 8/2007 om det administrative samarbejde vedrørende merværdiafgift (2008/2151(INI))**

(2010/C 21 E/03)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 8/2007 om det administrative samarbejde vedrørende merværdiafgift med Kommissionens svar <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> EUT C 20 af 25.1.2008, s. 1.

Torsdag, den 4. december 2008

- der henviser til Rådets afgørelse 2007/436/EF, Euratom af 7. juni 2007 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter <sup>(1)</sup>,
- der henviser til forretningsordenens artikel 45,
- der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelse fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0427/2008),
- A. der henviser til, at momsunddragelse og -svig ikke blot påvirker finansieringen af medlemsstaternes budgetter, men også EU's ordning for egne indtægter på den måde at et fald i indtægter fra momsprovenuet skal kompenseres af en forhøjelse af de egne indtægter, der beregnes på grundlag af bruttonationalindkomsten (BNI), hvorfor de uregelmæssigheder, der forårsages af momssvig, påvirker den overordnede balance i ordningen for egne indtægter,
- B. der henviser til, at Kommissionen i sin meddelelse af 31. maj 2006 om det nødvendige i, at der udvikles en samordnet strategi til forbedring af bekæmpelsen af skattesvig (KOM(2006)0254) bemærkede, at medlemsstaterne ikke i tilstrækkelig grad gør brug af de muligheder for administrativt samarbejde, der er stillet til rådighed gennem styrkelsen af de retlige rammer i forordning (EF) nr. 1798/2003 <sup>(2)</sup>, og mente, at niveauet for det administrative samarbejde stod i misforhold til omfanget af handelen inden for Fællesskabet,
- C. der henviser til, at Revisionsrettens analyse i særberetning nr. 8/2007 af, hvorvidt udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne udføres rettidigt og effektivt, og hvorvidt der findes tilstrækkelige administrative strukturer og procedurer til at understøtte det administrative samarbejde, bekræftede, at det vigtigste mål i forordning (EF) nr. 1798/2003, dvs. effektivt samarbejde til bekæmpelse af momsunddragelse, ikke er blevet nået,

1. ser positivt på Revisionsrettens særberetning nr. 8/2007, der giver en uafhængig evaluering af det administrative samarbejde i bekæmpelsen af momsunddragelse og -svig og detaljeret analyserer medlemsstaternes indsats samt Kommissionens rolle; konkluderer på baggrund af resultaterne af Revisionsrettens undersøgelser, at forordning (EF) nr. 1798/2003 ikke er et effektivt redskab til administrativt samarbejde, idet flere medlemsstater modarbejder dens gennemførelse, og Kommissionens rolle er begrænset;

#### **Kvantificering af momssvig**

2. er opmærksom på, at det faktiske omfang af momsunddragelse og -svig er svært at vurdere, da mange medlemsstater enten ikke indsamler eller ikke offentliggør data; bemærker, at tab af momsindtægter ifølge Revisionsrettens skøn beløb sig til 17 mia. EUR i Tyskland i 2005 og 18,2 mia. EUR i Det Forenede Kongerige for skatteåret 2005-2006; bemærker endvidere, at omfanget af momssvig kan overstige Fællesskabets samlede årlige budget;

3. ser positivt på Kommissionens initiativ om at indlede en undersøgelse for at få et pålideligt skøn over omfanget af skattesvig, herunder momssvig, i de forskellige medlemsstater; opfordrer Kommissionen til at informere Parlamentets kompetente udvalg om resultatet af undersøgelsen, så snart det foreligger;

4. opfordrer indtrængende Rådet og Kommissionen til i højere grad at prioritere udviklingen af en fælles fremgangsmåde til at kvantificere og analysere momssvig, som også skal gøre det muligt at vurdere, om de skridt, medlemsstaterne tager til bekæmpelse af momsunddragelse og -svig, har nogen positiv effekt, eller om de blot medfører en forskydning af momssvig til andre økonomiske sektorer eller medlemslande;

5. anmoder Rådet, Kommissionen og medlemsstaterne om helt og fuldt at tage højde for anbefalingerne fra Kontaktkomitéen for de Overordnede Revisionsorganer i Den Europæiske Union fra december 2007, som indeholder forslag til, hvordan medlemsstaterne ville kunne forbedre deres beregninger, og hvordan der ville kunne skabes én enkelt model for beregning af momssvig;

<sup>(1)</sup> EUT L 163 af 23.6.2007, s. 17.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1798/2003 af 7. oktober 2003 om det administrative samarbejde vedrørende moms (EUT L 264 af 15.10.2003, s. 1).

Torsdag, den 4. december 2008

**Mangler ved de nationale myndigheders indsats**

6. er bekymret over de mangler, Revisionsretten har fundet, for så vidt angår medlemsstaternes administrative samarbejde vedrørende moms;
7. er bekymret over, at Revisionsretten i nogle medlemsstater fandt, at der manglede grundlæggende krav til effektivt samarbejde; bemærker navnlig følgende mangler:
- næsten halvdelen af anmodningerne om oplysninger fra en medlemsstat til en anden blev ikke besvaret inden for den nuværende tidsfrist på tre måneder
  - den organisatoriske indretning af de centrale forbindelseskontorer, dvs. de vigtigste kanaler til udveksling af oplysninger, bidrog til forsinkelser; Italien og Nederlandene delte deres centrale forbindelseskontorer mellem flere afdelinger uden at koordinere dem effektivt, og Tyskland opdelte sit centrale forbindelseskontor i flere tjenester uden at informere de andre medlemsstater ordentligt herom
  - der er betydelige forskelle i antallet af anmodninger om oplysninger, som en medlemsstat hævder at have modtaget, og antallet af anmodninger, som andre medlemsstater hævder at have sendt til denne; Italien hævdede at have modtaget 54 % anmodninger færre og Tyskland 32 % anmodninger flere, end andre medlemsstater hævdede at have fremsendt til dem i 2005;
8. opfordrer medlemsstaterne til at garantere en rettidig udveksling af oplysninger efter anmodning; er overbevist om, at de ændringsforslag, der er foreslået til momsdirektivet<sup>(1)</sup> og til forordning (EF) nr. 1798/2003, og som har til hensigt at stramme tidsfristerne for indsamlingen og udvekslingen af oplysninger, kun vil opnå fuld virkning, hvis de medlemsstater, der endnu ikke har gjort det, opretter overvågningsmekanismer, der skal sikre rettidige svar på anmodninger; anmoder Kommissionen om at informere Parlamentet om, hvilke fremskridt der er gjort i de enkelte medlemsstater med hensyn til at etablere overvågningsmekanismer, og vurdere deres effektivitet;
9. opfordrer Rådet til at tage fat på det problem, at der er forskel på det antal anmodninger om oplysninger, som en medlemsstat hævder at have modtaget, og det antal anmodninger, andre medlemsstater hævder at have indsendt, og prioritere en hurtig løsning;
10. anbefaler Kommissionen, at medlemsstaterne inden for rammerne af deres nationale reformprogrammer under Lissabonstrategien rapporterer om gennemførelsen af datakrav over for andre medlemsstater; mener, at det, i de tilfælde hvor tilvejebringelse af data fra en medlemsstat til en anden systematisk er forsinket, er vigtigt, at Kommissionen indleder overtrædelsesprocedurer over for den medlemsstat, som forsinket tilvejebringelsen af data;
11. opfordrer Kommissionen til at fremme yderligere udveksling af bedste praksis og samarbejde mellem medlemsstaterne vedrørende de organisatoriske ordninger for det administrative samarbejde;
12. opfordrer medlemsstaterne til fuldt ud at udnytte muligheden for at uddelegere ansvaret for udveksling af oplysninger til lokale skattekontorer for at fremskynde og forbedre samarbejdets kvalitet; bemærker, at Kommissionen stillede en sikret elektronisk informationskanal mellem lokale kontorer i de forskellige medlemsstater til rådighed i 2007;
13. anerkender, at det administrative samarbejde på EU-plan er et væsentligt redskab i bekæmpelsen af skatteunddragelse; opfordrer medlemsstaterne til fuldt ud at udnytte muligheden for at etablere et effektivt administrativt samarbejde mellem lokale skattekontorer, bl.a. gennem anvendelse af elektroniske kommunikationsmidler;
14. bemærker, at Belgien iværksatte Eurocanet (Det Europæiske Karruselnetværk) for at forbedre den spontane udveksling af oplysninger; bemærker endvidere, at 24 medlemsstater deltager i denne udveksling af oplysninger om virksomheder, der mistænkes for »missing trader«-svig (stråmandsselskab);

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1).

Torsdag, den 4. december 2008

15. bemærker, at Eurocanet ifølge eksperter sætter skattemyndighederne i stand til hurtigere at opdage momssvig, da det giver mulighed for en omfattende udveksling af oplysninger, bruger de belgiske myndigheder som et centralt koordineringspunkt og muliggør inddragelse af de operationelle administrative tjenester til bekæmpelse af svig;

16. bemærker dog, at Eurocanets effektivitet er mindsket som følge af, at tre store medlemsstater, Tyskland, Italien og Det Forenede Kongerige, ikke deltager; opfordrer Tyskland, Italien og Det Forenede Kongerige til at tilslutte sig Eurocanet;

17. er bekymret over, at Revisionsretten fandt alvorlige svagheder i momsinformationsudvekslingssystemet, VIES, på grund af forsinkelser i indsamlingen og indlæsningen af oplysninger og problemer med at rette forkerte oplysninger; anmoder medlemsstaterne og Kommissionen om at afhjælpe disse svagheder hurtigst muligt og inden udgangen af 2008;

18. forstår ikke, hvorfor medlemsstaterne, på trods af Kommissionens indsats for at fremme en aftale endnu ikke har aftalt fælles kriterier for annullering af momsregistreringsnumre, selv om muligheden for en hurtig inddragelse af et momsregistreringsnummer er et afgørende element i forbindelse med at stoppe og forhindre momssvig;

19. beklager, at medlemsstaterne ikke i tilstrækkeligt omfang anvender parallelle, multilaterale kontroller, til trods for at Fællesskabet stiller midler til rådighed hertil, og at der ifølge Revisionsretten kan opnås gode resultater;

20. beklager, navnlig på baggrund af ovennævnte mangler i Tyskland, som Revisionsretten har påpeget, at Tyskland ikke imødekom en anmodning fra Revisionsretten om at måtte foretage revision; støtter Revisionsrettens holdning, nemlig at Tysklands afslag er en overtrædelse af dets forpligtelser i henhold til EF-traktaten; konstaterer, at Kommissionen har indledt en overtrædelsesprocedure mod Tyskland ved Domstolen; opfordrer Revisionsretten til at udføre den planlagte revision i Tyskland, hvis Domstolen fastslår, at der er tale om en overtrædelse;

21. bemærker, at Rådets Fiskalgruppe drøftede Revisionsrettens særberetning; opfordrer Rådet til inden december 2008 at vedtage formelle konklusioner vedrørende resultaterne af Revisionsrettens undersøgelser, som tilfældet er i forbindelse med de andre særberetninger under Kommissionens dechargeprocedure;

#### ***Opfølgning af resultaterne af Revisionsrettens undersøgelser, for så vidt angår ny fællesskabslovgivning***

22. glæder sig over Kommissionens forslag til ændring af momsdirektivet <sup>(1)</sup> og forordningen om administrativt samarbejde vedrørende merværdiafgift <sup>(2)</sup>, der skal fremme indsamling og udveksling af oplysninger om transaktioner inden for Fællesskabet fra 2010, og opfordrer indtrængende Rådet til hurtigt at vedtage de foreslåede foranstaltninger;

23. opfordrer Kommissionen til at forelægge yderligere forslag med henblik på at styrke medlemsstaternes evne til at inddrive ikke-betalt moms ved at indføre regler om, at handlende hæfter solidarisk for tab af skatteindtægter, i tilfælde hvor deres manglende overholdelse af indberetningspligten har åbnet mulighed for svig;

24. opfordrer Kommissionen til at forelægge yderligere forslag om automatisk adgang for alle øvrige medlemsstater til visse ikke-følsomme oplysninger, som medlemsstaterne ligger inde med om egne afgiftspligtige personer, og om harmonisering af procedurerne for registrering og afregistrering af momspligtige personer for at sikre, at falske afgiftspligtige personer hurtigt opdages og afregistreres;

#### ***Kommissionens nuværende rolle og fremtidige perspektiver***

25. bemærker, at Kommissionen i henhold til forordning (EF) nr. 1798/2003 evaluerer det administrative samarbejde og samler medlemsstaternes erfaringer; bemærker endvidere, at Kommissionen har til hensigt at oprette et overvågningssystem med kvantificerbare indikatorer for at vurdere, om de enkelte medlemsstater er i stand til at yde hinanden effektiv bistand og rent faktisk også gør det; anmoder Kommissionen om at få forelagt en situationsrapport, inden den forestående dechargeprocedure påbegyndes;

<sup>(1)</sup> Direktiv 2006/112/EF.

<sup>(2)</sup> Forordning (EF) nr. 1798/2003.

Torsdag, den 4. december 2008

26. bemærker, at Kommissionen ikke har adgang til de oplysninger, der udveksles i henhold til forordning (EF) nr. 1798/2003, men at dens rolle er begrænset til vedligeholdelse og udvikling af kommunikationsnetværket; er enig med Revisionsretten i, at dette hæmmer Kommissionens mulighed for at finde årsagerne til problemerne og foreslå løsninger;

27. bemærker, at medlemsstaterne nægter at give Kommissionen (OLAF) adgang til de data, der udveksles i henhold til forordning (EF) nr. 1798/2003, og til data, der udveksles inden for Eurocanet; noterer sig endvidere Kommissionens (OLAF) holdning, nemlig at den, hvis den fik adgang til oplysningerne, ville tilføre en betydelig merværdi i form af analyser af tendenser og nyligt afslørede tilfælde af svig ud fra et EU-perspektiv;

28. bemærker, at Europol oprettede en analysedatabase om »missing trader«-svig inden for Fællesskabet i april 2008, der har til formål at identificere svindlere, afdække deres kriminelle netværk og analysere de mest almindelige former for »missing trader«-svig inden for Fællesskabet;

29. noterer sig konklusionerne fra Rådets (øko-fin) møde den 7. oktober 2008, hvor man blev enige om at oprette en ny mekanisme for at forbedre samarbejdet mellem medlemsstaterne med henblik på at bekæmpe momssvig, den såkaldte Eurofisc; noterer sig, at Eurofisc skulle bygge på Eurocanet; noterer sig endvidere, at Eurofisc ifølge retningslinjerne fra Rådet (øko-fin) skulle være et decentraliseret netværk for udveksling af oplysninger mellem medlemsstater, skulle inddrage alle medlemsstater på frivillig basis og skulle organiseres efter aftale mellem de deltagende medlemsstater med støtte fra Kommissionen;

30. er enig i, at der er behov for kraftige politiske impulser for at opnå væsentlige forbedringer i samarbejdet om bekæmpelse af momssvig; er imidlertid overbevist om, at indførelsen af Eurofisc kun kan tilføre en merværdi, hvis det er obligatorisk for alle medlemsstater at deltage, så man undgår de samme vanskeligheder som i forbindelse med Eurocanet, og hvis Kommissionen deltager helt og fuldt i Eurofisc's aktiviteter og spiller en koordinerende rolle;

31. anmoder Rådet om at fortsætte forhandlingerne om forslaget til en forordning om gensidig administrativ bistand til bekæmpelse af svig, der rammer Det Europæiske Fællesskabs økonomiske interesser, herunder momssvig, som vil udstikke detaljerede rammer for tværfagligt administrativt samarbejde om bekæmpelse af svig;

32. opfordrer Kommissionens ansvarlige tjenestegrene, GD Beskatning og Toldunion og Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) til at oprette en task force, der skal undersøge følgende:

- Hvordan kan Kommissionen opnå en synergieffekt mellem de forskellige tjenester, der arbejder med bekæmpelse af momssvig, for at undgå dobbeltarbejde og konkurrence mellem de forskellige tjenester?
- I hvilket omfang bør Kommissionen have adgang til de oplysninger, der udveksles mellem medlemsstaterne?
- Kan Kommissionen blive et centralt koordineringsorgan for administrativt samarbejde mellem medlemsstaterne og i bekræftende fald hvordan?
- Hvordan bør Kommissionens aktiviteter til bekæmpelse af momssvig kædes sammen med Europol's og Eurojusts aktiviteter?

#### ***Øget samarbejde mellem de retlige myndigheder***

33. opfordrer medlemsstaterne til at fjerne de retlige hindringer i den nationale lovgivning, der forhindrer retsforfølgelse på tværs af grænserne, navnlig i sager, hvor momstabet sker i en anden medlemsstat;

Torsdag, den 4. december 2008

34. bemærker, at Fællesskabets indtægter fra momsaserede egne indtægter ifølge Kommissionen beskyttes af konventionen om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser af 1995 <sup>(1)</sup>; bemærker endvidere, at Rådet i 1997 vedtog en forklarende rapport, der udtrykkeligt udelukkede moms fra konventionens anvendelsesområde; bemærker endvidere, at den forklarende rapport ingen retligt bindende virkninger har; opfordrer Rådet til at revidere sin fortolkning for at fjerne retlige forhindringer, der hindrer retsforfølgelse af momssvig på tværs af grænserne;

\*

\*            \*

35. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, Revisionsretten, Europol og Eurojust og medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

<sup>(1)</sup> EFT C 316 af 27.11.1995, s. 49.

## Kvindernes situation på Balkan

P6\_TA(2008)0582

### Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om kvindernes situation på Balkan (2008/2119(INI))

(2010/C 21 E/04)

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til EU-traktatens artikel 6 og 49,
- der henviser til Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder,
- der henviser til konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW), vedtaget af FN's generalforsamling af 18. december 1979,
- der henviser til FN's Sikkerhedsråds resolution 1325 (2000) af 31. oktober 2000 om kvinder, fred og sikkerhed,
- der henviser til Wienerklæringen fra FN's verdenskonference om menneskerettigheder (1993), der bekræfter menneskerettighederne og fordømmer krænkelse af disse rettigheder under påberåbelse af kultur eller traditioner,
- der henviser til Bruxelleserklæringen om forebyggelse og bekæmpelse af menneskehandel, vedtaget den 20. september 2002,
- der henviser til Kommissionens statusrapporter fra 2007 om kandidatlandene og de potentielle kandidatlandes fremskridt og den tilhørende meddelelse fra Kommissionen af 6. november 2007 med titlen »Udvildelsesstrategi og vigtigste udfordringer 2007-2008« (KOM(2007)0663),
- der henviser til Kommissionens meddelelse af 25. oktober 2007 med titlen: »EU's respons på struktursvaghed — EU's bestræbelser på at fremme udvikling, fred og stabilitet i vanskelige situationer« (KOM(2007)0643),
- der henviser til Kommissionens meddelelse af 5. marts 2008 med titlen: »Det vestlige Balkan: en forbedring af det europæiske perspektiv« (KOM(2008)0127),
- der henviser til rapporten om aktiviteter og fremskridt fra Gender Task Forcen, som fungerer under stabilitetspagten for Sydøsteuropa (2004),

Torsdag, den 4. december 2008

- der henviser til den sammenlignende undersøgelse om kvindernes situation i Balkanlandene, som er udarbejdet af Marina Blagojević på vegne af Parlamentet (Beograd, februar 2003),
  - der henviser til sin beslutning af 22. april 2004 om kvinder i Sydøsteuropa <sup>(1)</sup>,
  - der henviser til sin beslutning af 6. juli 2005 om kvindernes rolle i det sociale, økonomiske og politiske liv i Tyrkiet <sup>(2)</sup> og af 13. februar 2007 om kvinders rolle i det sociale, økonomiske og politiske liv i Tyrkiet <sup>(3)</sup>,
  - der henviser til sin beslutning af 1. juni 2006 om romakvindes situation i EU <sup>(4)</sup>,
  - der henviser til resultaterne af den internationale konference om kvinders rolle i konfliktløsning, der blev afholdt i Ljubljana den 21.-22. juni 2008 på Institutum Studiorum Humanitatis — Ljubljanas forskerskole for humanistiske studier,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 45,
  - der henviser til betænkning fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling (A6-0435/2008),
1. mener, at den aktive inddragelse af kvinderne (i betragtning af at de udgør lidt over halvdelen af befolkningen) er en forudsætning for den fortsatte politiske og økonomiske stabilisering og for etableringen af demokratiske institutioner i Balkanlandene;
  2. bemærker med bekymring, at lovene om ligestilling og forvaltningen heraf (på det institutionelle, økonomiske og menneskelige plan) ikke sikrer fuld ligestilling, om end der er forskel mellem de lande, der har indledt tiltrædelsesforhandlinger, og de der ikke har;
  3. understreger betydningen af kvinders lige rettigheder på og lige adgang til arbejdsmarkedet, der er en uomgængelig forudsætning for at sikre kvindernes økonomiske uafhængighed, for den nationale økonomiske vækst og for at bekæmpe fattigdom, som kvinder er mere udsatte for end mænd;
  4. bemærker, at kvinder blev uforholdsmæssigt hårdt ramt af nedskæringer i sociale ydelser og offentlige udgifter så som sundhedspleje, børnepasning og pasning af familien; påpeger, at disse ikke-lønmæssige goder og tjenesteydelser, der tidligere stod til rådighed, gjorde det muligt for kvinder at deltage i lønnet beskæftigelse og dermed forene arbejdsliv og familieliv;
  5. udtrykker sin bekymring over, at kvinder generelt er underrepræsenteret på arbejdsmarkedet, mens de er overrepræsenteret på visse (traditionelt »kvindelige«) beskæftigelsesområder, hvor deres situation, navnlig i landområder, er mere usikker; opfordrer til, at der i den forbindelse træffes særlige foranstaltninger med henblik på at undgå en feminisering af de lavtlønnede sektorer; er ligeledes bekymret over, at der fortsat findes lønforskelle mellem kønnene, og at kvinder har vanskeligt ved at starte egen virksomhed;
  6. henstiller til regeringerne i Balkanlandene at fastsætte retlige rammer for lige løn til begge køn, at hjælpe kvinderne med at forene privatliv og arbejdsliv og med dette mål for øje sikre tilgængelige og prismæssigt overkommelige børnepasnings- og ældreplejefaciliteter af høj kvalitet samt fjerne de hindringer, der holder kvindelige iværksættere tilbage;
  7. understreger, at uddannelse har stor betydning for udryddelsen af stereotyper forbundet med mænds og kvinders sociale funktioner og af kulturelle stereotyper, og at selve uddannelsessystemet ikke bør fremme stereotype mønstre, herunder i forbindelse med karrierevalg;

<sup>(1)</sup> EUT C 104 E af 30.4.2004, s. 1070.

<sup>(2)</sup> EUT C 157 E af 6.7.2006, s. 385.

<sup>(3)</sup> EUT C 287 E af 29.11.2007, s. 174.

<sup>(4)</sup> EUT C 298 E af 8.12.2006, s. 283.

Torsdag, den 4. december 2008

8. henleder opmærksomheden på sundhedsvæsenets generelt utilstrækkelige infrastruktur, navnlig i landbrugsområder, og opfordrer regeringerne til at sikre en regelmæssig screening af kvinder for livmoderhalskræft og brystkræft samt for hiv/aids, som kvinder er mere udsatte for end mænd; understreger betydningen af psykolog- og lægebehandling for rehabiliteringen af kvindelige krigsofre;

9. mener, at kvinder på Balkan, der har været ofre for krig, ikke længere bør betragtes alene som krigsofre, men snarere som aktører i stabiliseringsprocesser og konfliktløsning; understreger, at kvinder på Balkan generelt kun kan udfylde denne rolle, når de er ligeligt repræsenteret i den politiske og økonomiske beslutningstagning; glæder sig over indførelsen af kønskvoter og opfordrer de lande, der ikke allerede har gjort det, til at fremme den kvindelige repræsentation og, hvor det er nødvendigt, at anvende kvoterne effektivt i politiske partier og nationalforsamlinger, og opfordrer lande, der allerede har gjort det, til at fortsætte denne proces med det formål at give kvinderne mulighed for at deltage i det politiske liv og nedbringe deres underrepræsentation med henblik på at fjerne »glasloftet« én gang for alle, og gøre en aktiv indsats for at sikre, at kvinder og mænd lærer om og interesserer sig for medborgerskab fra en tidlig alder;

10. bemærker med bekymring, at der på trods af nylig gennemført lovgivning i de fleste Balkanlande stadig forekommer tilfælde af vold i hjemmet og verbal mishandling; opfordrer derfor de pågældende lande til at tage skridt til at etablere krisecentre og til at sikre, at retshåndhævende instanser, retsmyndigheder og embedsmænd er mere opmærksomme på disse fænomener;

11. understreger, at vold i hjemmet er langt mere udbredt, end de eksisterende data viser, og at relevante statistikker og data er fragmenterede, dårligt indsamlede og ikke standardiseret, selv i lande der har vedtaget en særlig lovgivning på dette område;

12. understreger betydningen af oplysningskampagner for bekæmpelsen af stereotyper, (kønsbaseret, kulturel, religiøs) forskelsbehandling og vold i hjemmet samt for ligestilling mellem kønnene i almindelighed; bemærker at disse kampagner bør suppleres af en positiv forestilling, der fremmes gennem kvindelige rollemodeller i medier og reklamer, undervisningsmateriale og på internettet;

13. glæder sig over den nylige udvikling af retlige og institutionelle rammer, der afspejler et stærkt engagement for at sikre lige muligheder mellem kvinder og mænd i de pågældende lande; minder samtidig om, at der er behov for konsekvente foranstaltninger, for at disse bestemmelser kan gennemføres fuldt ud i praksis.

14. opfordrer regeringerne på Balkan til at berede vejen for gennemførelsen af en integreret tilgang til ligestilling mellem mænd og kvinder på alle niveauer og på alle områder inden for det sociale og politiske liv;

15. opfordrer alle de medlemsstater, der endnu ikke har gjort det, til at godkende de nationale planer for gennemførelsen af FN's ovennævnte Sikkerhedsråds resolution og at anvende dem i deres forhold til Balkanlandene;

16. bemærker med bekymring, at Balkanlandene fungerer som transitlande for menneskehandel, og at især kvinder og børn er ofre for menneskehandel; understreger, at ligestilling mellem kønnene, oplysningskampagner, foranstaltninger imod korruption og organiseret kriminalitet er afgørende for at forhindre negative fænomener som prostitution og menneskehandel i Balkanlandene og for at beskytte potentielle ofre;

17. opfordrer Balkanlandene til hurtigst muligt at tage skridt til at forhindre prostitution, og mere specifikt børneprostitution og -pornografi, at hæve strafferammen for at tvinge eller opfordre til prostitution og/eller deltage i fremstillingen af pornografisk materiale samt til at forbyde børnepornografi på internettet;

Torsdag, den 4. december 2008

18. understreger, at ngo'er og kvindeorganisationer, særligt Gender Task Force under stabilitetspagten for Sydøsteuropa, gør en betydelig indsats for at indkredse kvinders problemer og finde passende løsninger med henblik på at udvikle demokratiske processer og skabe stabilitet i området; støtter disse ngo'ers arbejde og anbefaler udveksling af bedste praksis på ligestillingsområdet mellem de pågældende lande samt med europæiske ngo-netværk;
19. opfordrer Kommissionen til at skaffe førtiltrædelsesmidler med henblik på at styrke kvinders rettigheder i Balkanlandene, i særdeleshed gennem ngo'er for kvinder og kvindeorganisationer;
20. opfordrer Kommissionen til nøje at overvåge og fremskynde opfyldelsen af Københavnskriterierne, navnlig i forhold til lige muligheder for kvinder og mænd og kvinders rettigheder i kandidatlandene og de potentielle kandidatlande; opfordrer kandidatlandene og de potentielle kandidatlande på Balkan til at harmonisere deres lovgivning til bekæmpelse af forskelsbehandling og fremme af ligestilling mellem kønnene med gældende fællesskabsret med henblik på en eventuel fremtidig tiltrædelse;
21. anmoder Kommissionen om at sikre, at dens politik som fastlagt i ovennævnte meddelelse af 5. marts 2008, der sigter mod at styrke ngo'er i det vestlige Balkan, især fokuserer på at fremme kvinders deltagelse i civilsamfundet;
22. understreger, at romakvinder er udsat for flere former for forskelsbehandling (racemæssig, etnisk, kønsrelateret) og er mere udsatte for fattigdom og social udstødelse, og at disse problemer skal håndteres ved hjælp af en differentieret tilgang; særlig romakvinder bliver mødt med fordomme i mange lande og er berørt af manglende statsborgerskab, udsat for begrænset adgang til uddannelse af høj kvalitet, utilstrækkelige levevilkår, manglende adgang til sundhedsydelser, stor arbejdsløshed og ringe politisk og offentlig deltagelse i samfundet;
23. bemærker med bekymring, at der mangler ajourførte statistiske oplysninger og indikatorer, som kan bidrage til vurderingen af kvindernes situation på Balkan;
24. opfordrer kandidatlandene og de potentielle kandidatlande på Balkan til at garantere afskaffelsen af alle former for diskrimination og fordomme mod kvinder, der er udsat for flere former for diskrimination, særligt romakvinderne; opfordrer Balkanlandene til at indføre en effektiv og praktisk strategi for bekæmpelse af diskrimination, der kan gennemføres på alle niveauer (nationalt og lokalt);
25. opfordrer Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder til også at føre tilsyn med ligestillingen mellem kønnene i Balkanlandene og særligt i kandidatlandene;
26. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes, de pågældende kandidatlandes og potentielle kandidatlandes regeringer og parlamenter.
- 

## Europæisk plan for forvaltning af skarver

P6\_TA(2008)0583

**Europa-Parlamentets beslutning af 4. december 2008 om udarbejdelse af en europæisk plan for forvaltning af skarver med henblik på at minimere skarvernes stigende indvirkning på fiskebestande, fiskeri og akvakultur (2008/2177(INI))**

(2010/C 21 E/05)

*Europa-Parlamentet,*

— der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

Torsdag, den 4. december 2008

- der henviser til meddelelse fra Kommissionen af 11. april 2008 om »Den fælles fiskeripolitik's rolle i gennemførelsen af en økosystemtilgang til forvaltning af havet« (KOM(2008)0187),
- der henviser til Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle <sup>(1)</sup>,
- der henviser til meddelelse fra Kommissionen af 28. maj 2002 om reformen af den fælles fiskeripolitik (KOM(2002)0181),
- der henviser til meddelelse fra Kommissionen af 19. september 2002 om en strategi for bæredygtig udvikling af europæisk akvakultur (KOM(2002)0511),
- der henviser til konklusionerne fra Rådets møde (landbrug og fiskeri) den 27.-28. januar 2003 i Bruxelles,
- der henviser til sin beslutning af 15. februar 1996 om skarvproblemet inden for europæisk fiskeri <sup>(2)</sup>,
- der henviser til Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter <sup>(3)</sup>,
- der henviser til forretningsordenens artikel 45,
- der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A6-0434/2008),
- A. der henviser til de hurtigt voksende bestande af skarver (*Phalacrocorax carbo*) på Den Europæiske Unions område og til, at den samlede bestand heraf i Europa i de sidste 25 år er tyvedoblet og i dag anslås at ligge på mindst 1,7-1,8 mio. fugle,
- B. der henviser til de påviselige og vedvarende skader på dambrug og bestandene af mange arter af vildtlevende fisk i indvande og ved havkyster i mange medlemsstater,
- C. der henviser til, at gennemførelse af en økosystembaseret tilgang til forvaltningen af hav- og kystområder samt indvande kræver en afbalanceret politik, der kan sikre en udligning mellem de forskellige, men helt legitime mål for en bæredygtig udnyttelse af fiskebestandene: på den ene side beskyttelse af fugle og bevarelse af en mangfoldig fugle- og fiskefauna og på den anden side fiskeres og dambrugeres legitime interesse i en erhvervsmæssig udnyttelse af fiskebestandene; der desuden henviser til, at Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007 af 18. september 2007 om foranstaltninger til genopretning af bestanden af europæisk ål <sup>(4)</sup> er et eksempel på en sådan afbalanceret politik,
- D. der henviser til, at skarver i mange medlemsstater desuden bevisligt har forårsaget varige skader på vegetationen i visse geografiske områder,
- E. der henviser til, at der i øjeblikket ikke sker en tilstrækkelig bilateral og multilateral samordning på videnskabeligt og administrativt plan, hverken inden for EU eller med berørte tredjelande, for at kortlægge dette fænomen og modvirke denne udvikling, navnlig når det gælder indsamling af pålideligt og almindeligt anerkendt datamateriale om den samlede bestand af skarver i EU,
- F. der henviser til, at underarten *Phalacrocorax carbo sinensis* (melleskarv) allerede i 1997 blev strøget af listen over de fuglearter, for hvilke der gælder særlige beskyttelsesforanstaltninger (bilag I til direktivet om beskyttelse af vilde fugle), da denne underart senest i 1995 havde opnået en gunstig bevaringsstatus (Favourable Conservation Status), mens underarten *Phalacrocorax carbo carbo* (storskarv), der aldrig har været truet, slet ikke var blevet optaget på denne liste,

<sup>(1)</sup> EFT L 103 af 25.4.1979, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT C 65 af 4.3.1996, s. 158.

<sup>(3)</sup> EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT L 248 af 22.9.2007, s. 17.

Torsdag, den 4. december 2008

- G. der henviser til, at medlemsstaterne i henhold til artikel 9, stk. 1, litra a), tredje led, i direktivet om beskyttelse af vilde fugle har mulighed for at træffe tidsbegrænsede foranstaltninger for at hindre »omfattende skader«, forudsat at fuglebeskyttelsesdirektivets mål (dvs. en gunstig bevaringsstatus for fuglearten) ikke bringes i fare herved,
- H. der henviser til, at faren for omfattende skader stiger, jo mere antallet af skarver i en region nærmer sig de store vandområders grænse for bæredygtighed (Carrying Capacity), hvorved effektiviteten af lokale foranstaltninger til afhjælpning af problemerne samtidig reduceres stærkt,
- I. der henviser til, at begrebet »omfattende skader« i artikel 9, stk. 1, litra a), tredje led, der er defineret uklart i direktivet om beskyttelse af vilde fugle, og hvorefter medlemsstaterne kan foretage direkte indgreb for at regulere en fuglebestand, har ført til en omfattende retsusikkerhed i de nationale forvaltninger og udgør et betydeligt socialt konfliktstof,
- J. der henviser til, at konklusionerne fra de internationale ekspertgrupper vedrørende problemerne med skarver i Europa grundlæggende strider mod hinanden, hvilket illustreres af de afsluttende rapporter fra REDCAFE <sup>(1)</sup>, FRAP <sup>(2)</sup> og EIFAC <sup>(3)</sup>,
- K. der henviser til, at godkendelse og finansiering af foranstaltninger, der skal begrænse skader forårsaget af skarver, ganske vist henhører under medlemsstaternes eller regionernes kompetence, men at en bæredygtig forvaltning af bestandene kun kan sikres via en koordineret indsats fra alle berørte medlemsstater og regioner med støtte fra Den Europæiske Union, eftersom skarven er en trækfugl,
- L. der henviser til, at det i Kommissionens meddelelse »En strategi for bæredygtig udvikling af europæisk akvakultur« i afsnittet »Prædation fra beskyttede arter« hedder: »Akvakulturbrug kan lide under prædation fra beskyttede vilde arter af fugle og pattedyr. Prædation kan i væsentlig grad forringe en akvakulturvirksomheds rentabilitet, og prædatorbekæmpelse er vanskelig, specielt i store ekstensive damme eller laguner. Skræmmeanordninger har en tvivlsom effekt, fordi dyr hurtigt vænner sig til dem. Hvad skarve angår, består den eneste beskyttelse for fiskeri og akvakulturaktiviteter formentlig i vildtpleje af den stadig voksende vilde population.«,
- M. der henviser til, at Rådet på sit møde den 27. og 28. januar 2003 i forbindelse med strategien for bæredygtig udvikling af den europæiske akvakultur krævede, at der udvikles en fælles strategi med hensyn til fiskeædende dyr (f.eks. skarver),
- N. der henviser til de retningslinjer, Kommissionen for nylig har offentliggjort, »Guidelines for Population Level Management Plans for Large Carnivores« <sup>(4)</sup>, navnlig når det gælder klarlæggelsen af begreberne »Favourable Conservation Status« og »Minimum Viable Population« og konstateringen af, at beskyttelsesmålene lettere kan nås, hvis antallet af individer af en art holdes under et områdes teoretisk maksimale bæredygtighed,
- O. der konstaterer, at de foranstaltninger af forskellig art, der hidtil er forsøgt på nationalt, regionalt og lokalt plan, påviseligt kun har haft meget begrænset virkning i forhold til at begrænse skader forårsaget af bestande af skarver,
- P. der henviser til, at de midler, der i de senere år har været til rådighed til indsamling af data i fiskerisektoren, ikke er blevet anvendt fuldt ud (f.eks. budgetlinje 11 07 02: Støtte til forvaltning af fiskeriresourcer (forbedring af de videnskabelige udtalelser)),

<sup>(1)</sup> REDCAFE (Reducing the Conflict between Cormorants and Fisheries on a Pan-European Scale) er et projekt som led i det femte rammeprogram for forskning og udvikling, som Kommissionen har finansieret. Projektet blev afsluttet i 2005.

<sup>(2)</sup> FRAP (Framework for Biodiversity Reconciliation Action Plans) er et projekt som led i det femte rammeprogram for forskning og udvikling, som Kommissionen har finansieret. Projektet blev afsluttet i 2006.

<sup>(3)</sup> EIFAC (European Inland Fisheries Advisory Commission) er en rådgivende regional fiskerikomité inden for FAO, der beskæftiger sig med fiskeri i indvande og akvakultur.

<sup>(4)</sup> Se [http://ec.europa.eu/environment/nature/conservation/species/carnivores/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/nature/conservation/species/carnivores/index_en.htm).

Torsdag, den 4. december 2008

- Q. der konstaterer, at de undtagelsesordninger, der i henhold til artikel 9 i fuglebeskyttelsesdirektivet i øjeblikket er indført i næsten alle medlemsstater med henblik på lokal begrænsning af skaderne, trods en stor administrativ indsats og store omkostninger for samfundet ikke har ført til en bæredygtig afhjælpning af problemet,
- R. der konstaterer, at Kommissionen trods gentagne opfordringer fra de berørte parter (fiskeriorganisationer og lystfiskerforeninger, dambrug osv.), videnskaben og instanser og repræsentationer fra medlemsstater og regioner ikke har været villig til at forelægge nye forslag til løsning af en problematik, der vedrører hele Europa,
1. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til via støtte til regelmæssig videnskabelig indsamling af data at stille et pålideligt og almindeligt anerkendt datamateriale om den samlede population af skarver i Europa og bestandenes struktur, fertilitet og mortalitet til rådighed;
  2. foreslår, at der udarbejdes et pålideligt, almindeligt anerkendt og årligt opdateret datagrundlag om udviklingen i og størrelsen og den geografiske fordeling af bestandene af skarver i Europa på grundlag af en systematisk overvågning af disse bestande med støtte fra EU og medlemsstaterne; fiskeriforskningsinstitutter og fiskerimyndighederne bør i højere grad inddrages i dette arbejde;
  3. opfordrer Kommissionen til at udlicitere og finansiere et videnskabeligt projekt, der på grundlag af de i øjeblikket kendte data om ynglepopulation, fertilitet og mortalitet skal munde ud i, at der udarbejdes en model til vurdering af den samlede skarvpopulations størrelse og struktur;
  4. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til på passende måde at fremme hensigtsmæssige rammer for bilateral og multilateral udveksling på videnskabeligt og administrativt plan både inden for EU og med tredjelande; undersøgelsesnes, meddelelsernes, bidragenes eller publikationernes oprindelse og navnlig talmaterialet bør angives på en sådan måde, at det klart fremgår, om materialet stammer fra forskere, forvaltningen eller organisationer, navnlig natur- og fuglebeskyttelsesorganisationer;
  5. opfordrer Kommissionen til at foretage en sammenlignende undersøgelse af de indbyrdes modstridende konklusioner om en forvaltningsplan for skarver fra på den ene side REDCAFE og på den anden side FRAP og EIFAC;
  6. opfordrer Kommissionen til at nedsætte en arbejdsgruppe, der skal have til opgave inden for et år at gennemføre en systematisk cost-benefit-analyse af eventuelle foranstaltninger til styring af bestanden af skarver på nationalt plan, vurdere disses rimelighed ud fra logiske og videnskabelige kriterier og afgive en henstilling; arbejdsgruppen bør sammensættes på en afbalanceret måde i forhold til, i hvor høj grad de berørte parter er ramt af problemerne;
  7. opfordrer Kommissionen til at forelægge en plan for forvaltningen af bestandene af skarver, der omfatter flere etaper og er koordineret på EU-plan, og som på lang sigt integrerer disse bestande i kulturlandskabet, uden at målene i direktivet om beskyttelse af vilde fugle og Natura 2000 med hensyn til fiskearter og vandøkosystemer bringes i fare;
  8. opfordrer indtrængende Kommissionen til af hensyn til en bedre retssikkerhed og ensartet fortolkning straks at forelægge en klar definition af begrebet »omfattende skader« i artikel 9, stk. 1, litra a), tredje led, i direktivet om beskyttelse af vilde fugle;
  9. opfordrer også Kommissionen til at fremlægge mere generelle retningslinjer for, hvilke former for undtagelser der er tilladt i medfør af artikel 9, stk. 1, i direktivet om beskyttelse af vilde fugle, herunder en yderligere præcisering af terminologien, hvor det skønnes, at der findes uklarheder;
  10. opfordrer indtrængende Kommissionen og medlemsstaterne til gennem øget samordning, samarbejde og kommunikation på videnskabeligt og administrativt plan at fremme en bæredygtig forvaltning af bestandene af skarver og skabe hensigtsmæssige forudsætninger for udarbejdelse af en plan for forvaltningen af bestandene af skarver omfattende hele Europa;

---

**Torsdag, den 4. december 2008**

11. opfordrer Kommissionen til at undersøge alle de retsmidler, der er til rådighed med henblik på at begrænse skarvbestandenes skadelige virkninger for fiskeri og dambrug, og i sit fortsatte arbejde med initiativet til fremme af akvakulturen i Europa at tage hensyn til de positive virkninger af en plan for forvaltningen af bestandene af skarver omfattende hele Europa og eventuelt i denne forbindelse at forelægge løsningsforslag for problemerne med skarver;

12. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at sørge for, at de midler på EU-budgettet, der er afsat til indsamling af data i fiskerisektoren, navnlig på budgetlinje 11 07 02: Støtte til forvaltning af fiskeriressourcer (forbedring af de videnskabelige udtalelser), også kan anvendes til indsamlinger af data, analyser og prognoser om bestanden af skarver på Den Europæiske Unions område som forberedelse til en fremtidig regelmæssig overvågning af disse fuglearter;

13. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen samt medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

---

Torsdag, den 4. december 2008

### III

(Forberedende retsakter)

## EUROPA-PARLAMENTET

### **Aftale mellem Republikken Korea og EF vedrørende samarbejde om konkurrencebegrænsende aktiviteter \***

P6\_TA(2008)0572

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem regeringen for Republikken Korea og Det Europæiske Fællesskab om samarbejde om konkurrencebegrænsende aktiviteter (SEK(2007)1731 — C6-0398/2008 — 2008/0004(CNS))**

(2010/C 21 E/06)

(Høringsprocedure)

*Europa-Parlamentet,*

— der henviser til forslag til Rådets afgørelse (SEK(2007)1731),

— der henviser til aftale mellem regeringen for Republikken Korea og Det Europæiske Fællesskab om samarbejde om konkurrencebegrænsende aktiviteter,

— der henviser til EF-traktatens artikel 83 og 308,

— der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0398/2008),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 83, stk. 7,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om International Handel og udtalelse fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0452/2008),

1. godkender forslaget til Rådets afgørelse som ændret og godkender indgåelsen af aftalen;
2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Republikken Koreas regeringer og parlamenter.

Torsdag, den 4. december 2008

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRING

**Ændring 1****Forslag til Rådets afgørelse  
Betragtning 2 a (ny)**

*(2a) Eftersom gensidig anerkendelse af konkurrencelovgivning i Fællesskabet og i Sydkorea er den mest effektive måde at håndtere konkurrencebegrænsende adfærd på, bør anvendelsen af handelspolitiske beskyttelsesforanstaltninger i de to lande begrænses;*

**Ændring 2****Forslag til Rådets afgørelse  
Betragtning 4 a (ny)**

*(4a) Aftalen bør behandles som et led i den generelle ramme for de eksisterende aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Korea og for de igangværende forhandlinger, især forhandlingerne om en eventuel frihandelsaftale.*

---

**Sildebestanden i området vest for Skotland og fiskeriets udnyttelse af denne bestand \***

P6\_TA(2008)0573

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets forordning om fastlæggelse af en flerårig plan for sildebestanden i området vest for Skotland og fiskeriets udnyttelse af denne bestand (KOM(2008)0240 — C6-0204/2008 — 2008/0091(CNS))**

(2010/C 21 E/07)

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2008)0240),
  - der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0204/2008),
  - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
  - der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A6-0433/2008),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
  2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
  3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
  4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
  5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Torsdag, den 4. december 2008

## KOMMISSIONENS FORSLAG

## ÆNDRING

**Ændring 1**  
**Forslag til forordning**  
**Betragtning 7**

(7) For at sikre stabile fiskerimuligheder bør der indføres begrænsning for, hvor meget TAC'erne kan svinge fra år til år, **når bestandens størrelse overstiger 75 000 tons.**

(7) For at sikre stabile fiskerimuligheder bør der indføres begrænsning for, hvor meget TAC'erne kan svinge fra år til år.

**Ændring 2**  
**Forslag til forordning**  
**Artikel 3 — stk. 2 — litra a**

a) fastholde fiskeridødelighedsmålet på 0,25 pr. år i hensigtsmæssige aldersgrupper, **når** gydebestanden **er over** 75 000 tons

a) fastholde fiskeridødelighedsmålet på 0,25 pr. år i hensigtsmæssige aldersgrupper **for det efterfølgende år, når ICES og STECF i et givet år har anslået** gydebestanden **til mindst** 75 000 tons

**Ændring 3**  
**Forslag til forordning**  
**Artikel 3 — stk. 2 — litra c**

c) **indstille fiskeriet** i tilfælde af, at gydebestanden falder til under 50 000 tons.

c) **fremlægge en streng genopretningsplan på grundlag af rådgivning fra ICES og STECF** i tilfælde af, at gydebestanden falder til under 50 000 tons.

**Ændring 4**  
**Forslag til forordning**  
**Artikel 3 — stk. 3**

3. Det i punkt 1 fastlagte mål nås inden for et TAC-udsving på højst 15 %, når gydebestanden er over 75 000 tons **pr. år.**

3. Det i punkt 1 fastlagte mål nås inden for et TAC-udsving på højst 15 % **i et givet år**, når gydebestanden er over 75 000 tons, **og inden for et TAC-udsving på højst 20 % i et givet år, når gydebestanden er under 75 000 tons, men over 50 000 tons.**

**Ændring 5**  
**Forslag til forordning**  
**Artikel 4 — stk. 2**

2. Hvis bestandens gydebiomasse ifølge udtalelse fra **Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF)** i det år, for hvilket TAC skal fastsættes, overstiger 75 000 tons, fastsættes TAC på et niveau, som ifølge STECF's rådgivning giver et fiskeridødelighedsmål på 0,25 % pr. år. Hvis det skønnes hensigtsmæssigt, kan dette niveau justeres i henhold til artikel 5.

2. Hvis bestandens gydebiomasse ifølge udtalelse fra **STECF** i det år, for hvilket TAC skal fastsættes, **er lig med eller** overstiger 75 000 tons, fastsættes TAC på et niveau, som ifølge STECF's rådgivning giver et fiskeridødelighedsmål på 0,25 % pr. år. Hvis det skønnes hensigtsmæssigt, kan dette niveau justeres i henhold til artikel 5.

Torsdag, den 4. december 2008

## KOMMISSIONENS FORSLAG

## ÆNDRING

## Ændring 6

Forslag til forordning  
Artikel 4 — stk. 3

3. Hvis bestandens gydebiomasse på baggrund af STECF's udtalelse i det år, for hvilket TAC skal fastsættes, er mindre end 75 000 tons, men større end 50 000 tons, fastsættes TAC på et niveau, som ifølge STECF's rådgivning giver et fiske-ridødelighedsmål på 0,25 % pr. år.

3. Hvis bestandens gydebiomasse på baggrund af STECF's udtalelse i det år, for hvilket TAC skal fastsættes, er mindre end 75 000 tons, men større end 50 000 tons, fastsættes TAC på et niveau, som ifølge STECF's rådgivning giver et fiske-ridødelighedsmål på 0,25 % pr. år. **TAC må i et givet år ikke afvige med mere end 20 % fra TAC'en for det foregående år. Hvis det skønnes hensigtsmæssigt, justeres dette niveau i henhold til artikel 5, stk. 2 a og artikel 5, stk. 2 b.**

## Ændring 7

Forslag til forordning  
Artikel 4 — stk. 4

4. Hvis bestandens gydebiomasse på baggrund af STECF's udtalelse i det år, for hvilket TAC skal fastsættes, er mindre end 50 000 tons, **fastsættes TAC til 0 tons.**

4. Hvis bestandens gydebiomasse på baggrund af STECF's udtalelse i det år, for hvilket TAC skal fastsættes, er mindre end 50 000 tons, **underkastes TAC en streng genopretningsplan på grundlag af rådgivning fra ICES og STECF.**

## Ændring 8

Forslag til forordning  
Artikel 4 — stk. 5 a (nyt)

5a. Er ICES og STECF i et givet år ikke i stand til at fremlægge skøn over gydebestandens størrelse eller fiskeridødeligheden, forbliver TAC uændret i forhold til det foregående år. I det andet år og hvert af de derpå følgende år reduceres TAC imidlertid med 10 % i forhold til det foregående år.

## Ændring 9

Forslag til forordning  
Artikel 5 — stk. 2 a (nyt)

2a. Hvis anvendelsen af første punktum i artikel 4, stk. 3, resulterer i et TAC-niveau, der ligger mere end 20 % over TAC'en for det foregående år, vedtager Rådet en TAC, som kun ligger 20 % over TAC'en for det foregående år.

## Ændring 10

Forslag til forordning  
Artikel 5 — stk. 2 b (nyt)

2b. Hvis anvendelsen af første punktum i artikel 4, stk. 3, resulterer i et TAC-niveau, der ligger mere end 20 % under TAC'en for det foregående år, vedtager Rådet et TAC-niveau, som kun ligger 20 % under TAC'en for det foregående år.

Torsdag, den 4. december 2008

## KOMMISSIONENS FORSLAG

## ÆNDRING

**Ændring 11**  
**Forslag til forordning**  
**Artikel 6 — stk. 4**

4. Stk. 3 gælder ikke for fartøjer, som afsender deres fangstrappport dagligt til flagmedlemsstatens fiskeriovervågningscenter som omhandlet i artikel 3, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 2847/93 med henblik på optagelse i dens elektroniske database.

4. Stk. 3 gælder ikke for fartøjer, som afsender deres fangstrappport dagligt, **og i hvert fald gør dette inden de forlader området vest for Skotland**, til flagmedlemsstatens fiskeriovervågningscenter som omhandlet i artikel 3, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 2847/93 med henblik på optagelse i dens elektroniske database.

**Ændring 12**  
**Forslag til forordning**  
**Artikel 8**

Finder Kommissionen på grundlag af rådgivning fra STECF på området, at værdien for fiskeridødeligheds målet og det i artikel 3, stk. 2, fastlagte niveau for gydebiomassen ikke er passende med hensyn til at opnå det i artikel 3, stk. 1, fastlagte mål, beslutter Rådet **på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal** at revidere disse mængder.

Finder Kommissionen på grundlag af rådgivning fra STECF på området, at værdien for fiskeridødeligheds målet og det i artikel 3, stk. 2, fastlagte niveau for gydebiomassen ikke er passende med hensyn til at opnå det i artikel 3, stk. 1, fastlagte mål, beslutter Rådet **efter proceduren i traktatens artikel 37** at revidere disse mængder.

**Ændring 13**  
**Forslag til forordning**  
**Artikel 9 — stk. 1**

1. Kommissionen vil hvert år rådføre sig med STECF og Det Regionale Rådgivende Råd for Pelagiske Bestande om gennemførelsen af målene i den flerårige plan. Fremgår det af rådgivningen, at målene ikke bliver nået, træffer Rådet **med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen** afgørelse om at iværksætte enten det ene af eller begge de yderligere eller alternative foranstaltninger for sikre, at målene nås.

1. Kommissionen vil hvert år rådføre sig med STECF og Det Regionale Rådgivende Råd for Pelagiske Bestande om gennemførelsen af målene i den flerårige plan. **Endvidere skal Kommissionen overveje et andet uafhængigt register over tilgangen til sildebestanden i området vest for Skotland.** Fremgår det af rådgivningen, at målene ikke bliver nået, træffer Rådet **efter proceduren i traktatens artikel 37** afgørelse om at iværksætte enten det ene af eller begge de yderligere eller alternative foranstaltninger for sikre, at målene nås.

**Ændring 14**  
**Forslag til forordning**  
**Artikel 9 — stk. 2**

2. Fra datoen for vedtagelsen af denne forordning vil Kommissionen mindst hvert fjerde år evaluere resultaterne og gennemførelsen af den flerårige plan. Kommissionen vil rådføre sig med STECF og Det Regionale Rådgivende Råd for Pelagiske Bestande med hensyn til den fornyede gennemgang. Hvor det skønnes hensigtsmæssigt, beslutter Rådet **med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen** at gennemføre hensigtsmæssige ændringer af den flerårige plan.

2. Fra datoen for vedtagelsen af denne forordning vil Kommissionen mindst hvert fjerde år evaluere resultaterne og gennemførelsen af den flerårige plan. Kommissionen vil rådføre sig med STECF og Det Regionale Rådgivende Råd for Pelagiske Bestande med hensyn til den fornyede gennemgang. Hvor det skønnes hensigtsmæssigt, beslutter Rådet **efter proceduren i traktatens artikel 37** at gennemføre hensigtsmæssige ændringer af den flerårige plan.

Torsdag, den 4. december 2008

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRING

## Ændring 15

Forslag til forordning  
Artikel 10 — afsnit 1 a (nyt)

*Foranstaltninger til gennemførelse af artikel 3, stk. 2, litra c) i nærværende forordning betragtes i henhold til artikel 21, litra a) nr. i), i Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 som en genopretningsplan i som defineret i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2371/2002.*

**Kompetence og samarbejde vedrørende underholdspligt \***

P6\_TA(2008)0574

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets forordning om kompetence, lovvalg, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og samarbejde vedrørende underholdspligt (14066/2008 — C6-0384/2008 — 2005/0259(CNS))**

(2010/C 21 E/08)

(Høringsprocedure — fornyet høring)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets tekst (14066/2008),
- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2005)0649),
- der henviser til sin holdning af 13. december 2007 <sup>(1)</sup>,
- der henviser til EF-traktatens artikel 61, litra c, og artikel 67, stk. 2, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0384/2008),
- der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 55, stk. 3,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0456/2008),

1. godkender Rådets tekst;
2. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
3. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre den tekst, Parlamentet høres om, i væsentlig grad;
4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

<sup>(1)</sup> »Vedtagne tekster«, P6\_TA(2007)0620.

Torsdag, den 4. december 2008

## Måleinstrumenter og måletekniske kontrolmetoder (omarbejdning) \*\*\*I

P6\_TA(2008)0575

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fælles bestemmelser for måleinstrumenter og for måletekniske kontrolmetoder (omarbejdning) (KOM(2008)0357 — C6-0237/2008 — 2008/0123(COD))**

(2010/C 21 E/09)

(Fælles beslutningsprocedure — omarbejdning)

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2008)0357),
  - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 95, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0237/2008),
  - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 28. november 2001 om en mere systematisk omarbejdning af retsakter (<sup>(1)</sup>),
  - der henviser til det tilsagn, som Rådets repræsentant ved skrivelse af 3. december 2008 har givet om at vedtage forslaget i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit, og med henstillingerne fra den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 80 a og 51,
  - der henviser til betænkning fra Retsudvalget (A6-0429/2008),
  - A. der henviser til, at dette forslag ifølge den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne i selve forslaget, og at det, hvad angår de uændrede bestemmelser i de tidligere retsakter sammen med de nævnte ændringer, udelukkende består i en kodifikation af de eksisterende retsakter uden indholdsmæssige ændringer,
1. godkender Kommissionens forslag som tilpasset efter henstillingerne fra den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen;
  2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
  3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

<sup>(1)</sup> EFT C 77 af 28.3.2002, s. 1.

Torsdag, den 4. december 2008

**Stigende fødevarepriser i udviklingslandene \*\*\*I**

P6\_TA(2008)0576

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om etablering af en facilitet med henblik på hurtig reaktion på kraftigt stigende fødevarepriser i udviklingslandene (KOM(2008)0450 — C6-0280/2008 — 2008/0149(COD))**

(2010/C 21 E/10)

(Fælles beslutningsprocedure — førstebehandling)

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2008)0450),
  - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 179, stk. 1, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0280/2008),
  - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
  - der henviser til betænkning fra Udviklingsudvalget og udtalelse fra Budgetudvalget og Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A6-0396/2008),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
  2. godkender de to fælles erklæringer fra Parlamentet, Rådet og Kommissionen som bilagt til denne beslutning;
  3. mener, at det referencebeløb, der er angivet i lovgivningsforslaget, ikke er foreneligt med loftet for udgiftsområde 4 i den nuværende flerårige finansielle ramme, medmindre loftet justeres i henhold til bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale mellem Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning <sup>(1)</sup>; mener, at finansieringen af denne facilitet ikke må gå ud over finansieringen af andre af EU's prioriteringer og nuværende forpligtelser;
  4. understreger, at bestemmelserne i punkt 14 i den interinstitutionelle aftale bør finde anvendelse i tilfælde af, at lovgivningsmyndigheden beslutter at vedtage lovgivningsforslaget; understreger, at Parlamentet vil føre forhandlinger med budgetmyndighedens anden part med henblik på i tide at nå frem til en aftale om finansieringen af denne finansieringsfacilitet;
  5. mener, at budgetmyndighedens to parter under disse forhandlinger bør undersøge alle finansieringsmuligheder, herunder udvidelsen af nødhjælpsreserven; mener, at den samlede finansiering ikke må overstige 1 mia. EUR;
  6. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Torsdag, den 4. december 2008

## **P6\_TC1-COD(2008)0149**

**Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 4. december 2008 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. .../2008 om etablering af en facilitet med henblik på hurtig reaktion på de kraftigt stigende fødevarepriser i udviklingslandene**

*(Eftersom der var indgået en aftale mellem Parlamentet og Rådet, svarer Parlamentets holdning ved førstebehandlingen til den endelige retsakt, forordning (EF) nr. 1337/2008).*

---

### *BILAG*

#### **Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælles erklæring om artikel 3, stk. 1**

Parlamentet, Rådet og Kommissionen er enige om, at Kommissionens forelæggelse hurtigst muligt og senest den 1. maj 2009 af den samlede plan med oplysninger vedrørende listen over mållande og fordelingen af finansielle midler mellem de forskellige støtteberettigede organer i overensstemmelse med den passende balance, der er omhandlet i forordningens artikel 4, stk. 2, ikke er en forudsætning for vedtagelse af indledende foranstaltninger for gennemførelse af finansieringsfaciliteten, jf. forordningens artikel 1. De er også enige om, at den samlede plan vil muliggøre tilpasning af gennemførelsen til nye omstændigheder, hvis det bliver nødvendigt.

#### **Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælles erklæring om artikel 13**

Parlamentet, Rådet og Kommissionen erklærer, at beslutningsproceduren for vedtagelse af gennemførelsesforanstaltninger skal være så enkel og hurtig som mulig, hvad angår perioden frem til den 30. april 2009.

Rådet accepterer, at fristen for fremsendelse af dokumenter, der vedrører udvalgets udtalelse, bør begrænses til ti arbejdsdage.

Parlamentet accepterer, at den tilladte frist for udøvelse af indsigelsesretten, hvad angår de foranstaltninger, der er fremsendt til udvalget, slutter fem arbejdsdage efter den dato, hvor komitologiregisteret har modtaget udvalgets udtalelse om udkastet til foranstaltninger.

Rådet og Kommissionen accepterer, at Parlamentets svar vil blive udarbejdet i form af en skrivelse fra formanden for Udviklingsudvalget til det ansvarlige medlem af Kommissionen med underretning af alle Parlamentets medlemmer.

---

#### **Transaktioner inden for Fællesskabet (fælles merværdiafgiftssystem) \***

P6\_TA(2008)0577

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem med henblik på at forebygge momsunddragelse i forbindelse med transaktioner inden for Fællesskabet (KOM(2008)0147 — C6-0154/2008 — 2008/0058(CNS))**

(2010/C 21 E/11)

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2008)0147),

— der henviser til EF-traktatens artikel 93, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0154/2008),

Torsdag, den 4. december 2008

- der henviser til forretningsordenens artikel 51,
- der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget og udtalelse fra Retsudvalget (A6-0448/2008),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
  2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
  3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
  4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
  5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

## KOMMISSIONENS FORSLAG

## ÆNDRING

## Ændring 1

Forslag til direktiv — ændringsretsakt  
Betragtning 1

(1) Momssvig påvirker i betydelig grad medlemsstaternes skatteindtægter og forstyrrer den økonomiske aktivitet på det fælles marked, idet der skabes varebevægelser, som ikke har nogen berettigelse, og udbydes varer på markedet til unormalt lave priser.

(1) Momsunddragelse påvirker i betydelig grad medlemsstaternes skatteindtægter og forstyrrer den økonomiske aktivitet på det fælles marked, idet der skabes varebevægelser, som ikke har nogen berettigelse, og udbydes varer på markedet til unormalt lave priser. **Endvidere påvirker momsunddragelse ikke blot finansieringen af medlemsstaternes budgetter, men også den generelle balance i EU's egne indtægter, for så vidt som en nedgang i de momsbaserede egne indtægter skal udlignes ved en forhøjelse af de BNI-baserede egne indtægter.**

## Ændring 2

Forslag til direktiv — ændringsretsakt  
Betragtning 4 a (ny)

**(4a) For at forbedre gennemførelsen af direktiv 2006/112/EF og gøre det mere effektivt bør Kommissionen opfordre skattemyndighederne i medlemsstaterne til at udvikle deres administrative kapacitet til at kunne modtage oversigter elektronisk for så mange kategorier af afgiftspligtige som muligt.**

## Ændring 3

Forslag til direktiv — ændringsretsakt  
Betragtning 6

(6) Under hensyntagen til **udviklingen** i de tekniske hjælpemidler og arbejdsværktøjer **bør** det sikres, at virksomhederne får mulighed for at opfylde deres angivelsesforpligtelser ved hjælp af enkle elektroniske procedurer for at mindske deres administrative byrde mest muligt.

(6) **Formålet med dette direktiv er på ingen måde at påvirke de foranstaltninger, der gennemføres på fællesskabsplan med henblik på at opnå en reduktion på 25 % af de administrative byrder på virksomheder inden 2012. Især under hensyntagen til den deraf følgende udvikling i de tekniske hjælpemidler og arbejdsværktøjer er det ønskeligt, at** det sikres, at virksomhederne får mulighed for at opfylde deres angivelsesforpligtelser ved hjælp af enkle elektroniske procedurer for at mindske deres administrative byrde mest muligt.

Torsdag, den 4. december 2008

## KOMMISSIONENS FORSLAG

## ÆNDRING

## Ændring 4

Forslag til direktiv — ændringsretsakt  
 Betragtning 6 a (ny)

(6a) For bedre at kunne vurdere konsekvenserne af de nye formelle forpligtelser, især hvad angår udvidelsen af angivelsesforpligtelsen til også at omfatte tjenesteydelser, er det nødvendigt, at Kommissionen udarbejder en evalueringsrapport om de konsekvenser, de nye formelle forpligtelser har, navnlig hvilke administrative omkostninger de påfører afgiftspligtige og myndigheder, og hvor effektive de er som led i bekæmpelsen af momsunddragelse. Kommissionen bør i givet fald forelægge et lovgivningsmæssigt forslag om ændring af disse formelle forpligtelsers indhold.

## Ændring 5

Forslag til direktiv — ændringsretsakt  
 Betragtning 7 a (ny)

(7a) Kommissionen bør undersøge mulighederne for at oprette en database på EU-niveau, som skal indeholde identifikationsoplysninger vedrørende fysiske personer, som har startet, administreret eller ledet virksomheder, der har været involveret i svigagtige transaktioner inden for Fællesskabet. Før en ny virksomhed registreres, bør det kompetente nationale organ anmode de nationale skattemyndigheder om en EU-skatteattest, der udstedes af sidstnævnte på grundlag af oplysningerne i den respektive database, hvortil de har forbindelse.

## Ændring 6

Forslag til direktiv — ændringsretsakt  
 Artikel 1 — nr. 7

Direktiv 2006/112/EF

Artikel 263 — stk.2 — 2. afsnit

Medlemsstaterne kan dog tillade indgivelse af oversigterne på anden måde for visse kategorier af momspligtige.

Medlemsstaterne kan dog tillade indgivelse af oversigterne på anden måde for visse kategorier af momspligtige **indtil ... (\*)**.

(\*) Den 31. december i året efter ikrafttrædelsen af direktiv .../.../EF (ændringsretsakten).

## Ændring 7

Forslag til direktiv — ændringsretsakt  
 Artikel 1 a (ny)

Artikel 1a

Kommissionens rapport

Senest ... (\*) udarbejder Kommissionen en rapport med en evaluering af direktivets virkning. Rapporten skal især fokusere på de administrative omkostninger, som de nye formelle forpligtelser påfører de afgiftspligtige, samt på hvor effektive de nye formelle forpligtelser er som led i bekæmpelsen af momsunddragelse. Kommissionen bør i givet fald forelægge et lovgivningsmæssigt forslag om ændring af disse formelle forpligtelsers indhold.

(\*) To år efter dette direktivs ikrafttræden.

Torsdag, den 4. december 2008

**Transaktioner inden for Fællesskabet \***

P6\_TA(2008)0578

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. december 2008 om forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1798/2003 med henblik på at forebygge momsunddragelse i forbindelse med transaktioner inden for Fællesskabet (KOM(2008)0147 — C6-0155/2008 — 2008/0059(CNS))**

(2010/C 21 E/12)

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2008)0147),
  - der henviser til EF-traktatens artikel 93, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0155/2008),
  - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
  - der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget og udtalelse fra Retsudvalget (A6-0449/2008),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
  2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
  3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
  4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
  5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRING

**Ændring 1****Forslag til forordning — ændringsretsakt****Artikel 1 — nr. - 1 (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1798/2003

Betragtning 17

**- 1) Betragtning 17 affattes således:**

*De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (\*). Europa-Parlamentet bør informeres fuldt ud om de påtænkte foranstaltninger i overensstemmelse med punkt 5 i aftalen mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen om gennemførelsesbestemmelser til Rådets afgørelse 1999/468/EF (\*\*).*

(\*) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

(\*\*) EUT C 143 af 10.6.2008, s. 1.

Torsdag, den 4. december 2008

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRING

**Ændring 2****Forslag til forordning — ændringsretsakt****Artikel 1 — nr. - 1 a (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1798/2003

Artikel 6

- 1a) I artikel 6, erstattes »den i artikel 44, stk. 2, nævnte procedure« med »den i artikel 44, stk. 2, nævnte forskriftsprocedure«.

**Ændring 3****Forslag til forordning — ændringsretsakt****Artikel 1 — nr. - 1 b (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1798/2003

Artikel 18 — stk. 1

- 1b) I artikel 18, stk. 1, erstattes »den i artikel 44, stk. 2, nævnte procedure« med »den i artikel 44, stk. 2, nævnte forskriftsprocedure«.

**Ændring 4****Forslag til forordning — ændringsretsakt****Artikel 1 — nr. 3 a (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1798/2003

Artikel 25 — stk. 3

- 3a) I artikel 25, stk. 3, erstattes »proceduren i artikel 44, stk. 2« med »forskriftsproceduren i artikel 44, stk. 2«.

**Ændring 5****Forslag til forordning — ændringsretsakt****Artikel 1 — nr. 3 b (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1798/2003

Artikel 27 — stk. 4 — afsnit 2

- 3b) I artikel 27, stk. 4, afsnit 2, erstattes »proceduren i artikel 44, stk. 2« med »forskriftsproceduren i artikel 44, stk. 2«.

**Ændring 6****Forslag til forordning — ændringsretsakt****Artikel 1 — nr. 3 c (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1798/2003

Artikel 29 — stk. 1 og 2

- 3c) I artikel 29, stk. 1 og 2, erstattes »proceduren i artikel 44, stk. 2« med »forskriftsproceduren i artikel 44, stk. 2«.

Torsdag, den 4. december 2008

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRING

**Ændring 7****Forslag til forordning — ændringsretsakt****Artikel 1 — nr. 3 d (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1798/2003

Artikel 30 — 1. og 2. afsnit

- 3d) I artikel 30, 1. og 2. afsnit, erstattes »proceduren i artikel 44, stk. 2« med »forskriftsproceduren i artikel 44, stk. 2«.

**Ændring 8****Forslag til direktiv — ændringsretsakt****Artikel 1 — nr. 3 e (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1798/2003

Artikel 35

- 3e) Artikel 35 affattes således:

- a) stk. 1 affattes således:

1. Medlemsstaterne og Kommissionen [...] vurderer med regelmæssige mellemrum anvendelsen af denne forordning. Kommissionen samler oplysninger om medlemsstaternes foranstaltninger til bekæmpelse af svig, offentliggør de foranstaltninger, der har givet de bedste resultater, og stiller forslag til de foranstaltninger, den anser for mest hensigtsmæssige med henblik på at afhjælpe svigagtig adfærd.

- b) Som stk. 1a indsættes:

1a. Kommissionen udarbejder et sæt indikatorer, som gør det muligt at afgrænse de områder, hvor risikoen for manglende overholdelse af momsbestemmelserne er større end på andre områder. De nationale skattemyndigheders foranstaltninger bygger på behovet for at afhjælpe svig og gøre det lettere for lovlige skatteydere at opfylde deres forpligtelser.

- c) stk. 3 affattes således:

3. Der vil blive opstillet en liste over statistiske oplysninger, der er af betydning for vurderingen af denne forordnings anvendelse, efter forskriftsproceduren i artikel 44, stk. 2. På grundlag af disse indsamlede oplysninger udarbejder Kommissionen et sæt indikatorer, som gør det muligt at danne sig et overblik over, i hvilket omfang de enkelte medlemsstater vil samarbejde med Kommissionen og de øvrige medlemsstater med hensyn til at videreformidle disponible oplysninger til disse og yde dem den nødvendige bistand med henblik på at afhjælpe svig. Disse rapporter skal være offentligt tilgængelige.

Torsdag, den 4. december 2008

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRING

**Ændring 9**

**Forslag til forordning — ændringsretsakt**

**Artikel 1 — nr. 3 f (nyt)**

*Forordning (EF) nr. 1798/2003*

*Artikel 37*

- 3f) *I artikel 37 erstattes »proceduren i artikel 44, stk. 2« med »forskriftsproceduren i artikel 44, stk. 2«.*

**Ændring 10**

**Forslag til forordning — ændringsretsakt**

**Artikel 1 — nr. 3 g (nyt)**

*Forordning (EF) nr. 1798/2003*

*Artikel 44 — stk. 4 (nyt)*

- 3g) *I artikel 44 tilføjes følgende stykke:*

*4. Europa-Parlamentet informeres fuldt ud om de påtænkte foranstaltninger i overensstemmelse med punkt 5 i aftalen mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen om gennemførelsesbestemmelser til Rådets afgørelse 1999/468/EF.*